



19-R-05  
August 2020

## CITY OF WINNIPEG CONSTRUCTION NOTICE

**TO: RESIDENTS AND BUSINESSES**

**RE: 2020 LOCAL STREETS RENEWAL PROGRAM  
DES MEURONS STREET – CARRIERE AVENUE TO MORIER AVENUE**

---

Please be advised that Des Meurons Street from Carriere Avenue to Morier Avenue will be reduced to one lane of travel on August 20, 2020 to accommodate a street rehabilitation project.

This project will include full-depth concrete repairs, renewal of existing curbs as required, adjustment of drainage components, boulevard restoration, and placement of an asphalt overlay to improve rideability of the street.

**Construction start: August 20, 2020**

**Duration: 4 Weeks**

**Impacted streets and intersections: Carriere Avenue to Morier Avenue**

At least one lane of traffic will be maintained on Des Meurons Street throughout the construction area. Local street and back lane connections will also be maintained although some turning movements may be restricted. We will provide access to residences as much as possible; however temporary closures at individual approaches may be necessary for repairs. We will contact you in advance if your property will be affected.

Garbage and recycling collection will not be affected; you are asked to continue to place bins out on collection day. The contractor will relocate the garbage and recycling as needed. Residents are asked to put their house numbers on their collection bins so that our crews can return them to the proper locations.

Emergency access will be maintained throughout the duration of the project.

If you anticipate being away from your business and/or home mailbox for an extended period of time, please contact us with an alternative address, phone number, and email at which we can reach you leading up to and during construction.

**For more information on major construction projects:  
Visit [winnipeg.ca/publicworks](http://winnipeg.ca/publicworks) or call 311**



**Public Works  
Travaux publics**



Please contact Lucas Stoffel of Dillon Consulting Limited if you have any accessibility requirements, questions about the project, or concerns regarding construction. Lucas can be reached at 204-296-9360. We appreciate your patience during construction and look forward to the rehabilitation of Des Meurons Street in 2020.

Sincerely,

**DILLON CONSULTING LIMITED**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Brad Cook".

Brad Cook, P. Eng.  
Contract Administrator

*Cc: Councillor Matt Allard  
Ryan Munro  
Carrie Chase  
Debby Mikulik*

*St. Boniface Ward  
City of Winnipeg – Public Works Department  
City of Winnipeg – Public Works Department  
City of Winnipeg, Customer Service Division – Public Works  
Department*

**For more information on major construction projects:  
Visit [winnipeg.ca/publicworks](http://winnipeg.ca/publicworks) or call 311**

19-R-05  
août 2020

## AVIS DE CONSTRUCTION DE LA VILLE DE WINNIPEG

**DESTINATAIRES : RÉSIDENTS ET ENTREPRISES**

**OBJET : PROGRAMME DE RÉFECTION DES RUES LOCALES DE 2020  
RUE DES MEURONS DEPUIS L'AVENUE CARRIÈRE JUSQU'À L'AVENUE MORIER**

---

Veillez noter que la portion de la rue Des Meurons qui est située entre l'avenue Carrière et l'avenue Morier sera réduite à une voie à partir du 20 août 2020 pour faciliter des travaux de réfection routière.

Ce projet inclura la réparation intégrale et en profondeur du béton, la réfection des bordures existantes au besoin, l'ajustement des éléments de drainage, la restauration des terre-pleins et la pose d'un revêtement d'asphalte pour l'amélioration de la roullance.

**Date de début des travaux : 20 août 2020**

**Durée : 4 semaines**

**Rues et intersections touchées : de l'avenue Carrière à l'avenue Morier**

On maintiendra au moins une voie de circulation sur la rue Des Meurons dans toute la zone de travaux. La connexion avec les rues locales et les ruelles sera également maintenue mais certains mouvements de virage pourraient être limités. Nous nous efforcerons de maintenir l'accès aux résidences autant que possible; cependant, il faudra peut-être fermer temporairement certaines voies d'accès pour effectuer le travail de restauration. Nous communiquerons avec vous à l'avance si une de ces fermetures s'applique à votre bien.

Aucun changement à la collecte des ordures ménagères et du recyclage ne sera fait; veuillez continuer de sortir vos chariots quand votre jour de collecte est venu. L'entrepreneur déplacera les chariots au besoin. Veuillez écrire le numéro de votre maison sur vos chariots pour que notre personnel puisse les remettre au bon endroit.

L'accès aux véhicules d'urgence sera maintenu pendant toute la durée du projet.

**Pour en savoir plus sur les grands projets de construction :  
visitez [winnipeg.ca/francais/publicworks](http://winnipeg.ca/francais/publicworks) ou composez le 311.**



**Public Works  
Travaux publics**



Si vous prévoyez vous absenter de votre entreprise ou de votre boîte aux lettres privée pendant une durée prolongée, veuillez nous communiquer une adresse postale, un numéro de téléphone et une adresse courriel auxquels nous pourrions vous joindre avant et pendant les travaux.

Veuillez contacter Lucas Stoffel de Dillon Consulting Limited si vous avez des besoins spéciaux en matière d'accessibilité ou des préoccupations au sujet de ces travaux cette année. Son numéro est le 204-296-9360. Merci de votre patience pendant la construction de réfection de la rue Des Meurons que nous avons hâte d'achever cette année!

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

**DILLON CONSULTING LIMITED**

Brad Cook, ing.  
Administrateur de contrat

- c. c. *Matt Allard, conseiller du quartier de Saint-Boniface*  
*Ryan Munro, Service des travaux publics, Ville de Winnipeg*  
*Carrie Chase, Service des travaux publics, Ville de Winnipeg*  
*Debby Mikulik, Division des services à la clientèle, Service des travaux publics, Ville de Winnipeg*

**Pour en savoir plus sur les grands projets de construction :**  
**visitez [winnipeg.ca/francais/publicworks](http://winnipeg.ca/francais/publicworks) ou composez le 311.**